

関西外語専門学校 日本語課程 入学志願書

관서외어전문학교 일본어과정

입 학 지 원 서

出願コース・出願時期 출원코스・출원기간			
長期課程 장기과정	4月入学 4월입학	☐ 1年課程(日本語学科) 1년과정(일본어학과)	☐ 2年課程(日本語総合学科) 2년과정(일본어종합학과)
	10月入学 10월입학	☐ 1.5年課程(日本語学科) 1.5년과정(일본어학과)	☐ 2年課程(日本語総合学科) 2년과정(일본어종합학과)
210時間短期課程 210시간단기과정	☐ 春学期 봄학기	☐ 夏学期 여름학기	☐ 秋学期 가을학기
		☐ 冬学期 겨울학기	

申請基本事項 신청기본사항				
氏名(漢字) 성명(한자)			写真貼付 3ヶ月以内に 撮影されたもの 사진첨부 3개월이내에 촬영한 것 4cm x 3cm	
氏名(英語) 성명(영어)				
性別 성별	☐ 男 남 ☐ 女 여			
国籍 / 地域 국적/지역				
生年月日 생년월일	年 月 日 (년 / 월 / 일)			
出生地 출생지	国名 : 국명	都市名 : 도시명	地区名 : 지역명	
配偶者の有無 배우자의 유무	☐ 未婚 미혼 ☐ 既婚 기혼 既婚の場合、配偶者氏名 : 기혼자일 경우, 배우자 성명			
本国住所 본국 주소	TEL: _____ FAX: _____ email: _____			
居住地住所 (上記と異なる場合) 거주지 주소 (상기와 다를 경우)	TEL: _____ FAX: _____ email: _____			
現在の所属先 (学校・会社など) 현재의 근무지 (학교, 회사등등)	☐ 会社などで在職中 회사등에 재직중 ☐ 学生 학생 ☐ 留学準備中 유학준비중			
	在職中または学生の場合、 재직중 또는 학생일 경우, 勤務先・学校名 : _____ 근무처, 학교명: 勤務先・学校の電話番号 : TEL: _____ 근무처, 학교의 전화번호:			
経費支弁者名 경비부담자 성명	あなたとの関係 : 본인과의 관계			

學歷 學력

初等教育（小学校）から最終学校までの正規課程の學歷について、すべて記入して下さい。

초등교육(초등학교)부터 최종학교까지의 학력에 대해 전부 기입해 주세요.

学校名 학교명	所在地 소재지	在学期間 재학기간	修業年限 수업연한
		入学 : _____ 年 _____ 月 입학 (_____ 년 / _____ 월) 卒業 : _____ 年 _____ 月 졸업 (_____ 년 / _____ 월)	年 년
		入学 : _____ 年 _____ 月 입학 (_____ 년 / _____ 월) 卒業 : _____ 年 _____ 月 졸업 (_____ 년 / _____ 월)	年 년
		入学 : _____ 年 _____ 月 입학 (_____ 년 / _____ 월) 卒業 : _____ 年 _____ 月 졸업 (_____ 년 / _____ 월)	年 년
		入学 : _____ 年 _____ 月 입학 (_____ 년 / _____ 월) 卒業 : _____ 年 _____ 月 졸업 (_____ 년 / _____ 월)	年 년
		入学 : _____ 年 _____ 月 입학 (_____ 년 / _____ 월) 卒業 : _____ 年 _____ 月 졸업 (_____ 년 / _____ 월)	年 년
		入学 : _____ 年 _____ 月 입학 (_____ 년 / _____ 월) 卒業 : _____ 年 _____ 月 졸업 (_____ 년 / _____ 월)	年 년
		修学年数（通算年数） 수학년수(통산년수)	年 년

日本語學習歷 일본어학습기간

あなたはどのように日本語を勉強しましたか？ 該当する項目にチェックを入れ(複数回答可)詳細を記載して下さい。

당신은 어느정도 일본어를 공부했습니까? 해당항목에 체크한 후(중복체크 가능) 자세한 내용을 기입해 주세요.

	学校名 학교명	所在地 소재지	期間 기간
☐ 日本語学校にて 일본어학교에서 ☐ 大学・高校等にて 대학, 고등학교에서			開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)
			開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)
			開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)
			開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)
			開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)
			開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)
☐ 自習 자습	期間 기간		使用教材名 사용교과서명
	開始 : _____ 年 _____ 月 개시 (_____ 년 / _____ 월) 終了 : _____ 年 _____ 月 종료 (_____ 년 / _____ 월)		
日本語能力試験の受験歴 일본어능력시험 수험력	☐ 無 무	☐ 有 유	受験レベル : _____ 級 수험레벨 _____ 급 点数 : _____ 점수

職歴 직업 경력

現在までの職歴について、すべて記入して下さい。 현재까지의 경력에 대해서 기입해 주세요.

会社等名 회사명	所在地 소재지	在職期間 재직기간	職種 직종
		開始：____年____月 개시 (____년 ____월)	
		退職：____年____月 퇴직 (____년 ____월)	
		開始：____年____月 개시 (____년 ____월)	
		退職：____年____月 퇴직 (____년 ____월)	
		開始：____年____月 개시 (____년 ____월)	
		退職：____年____月 퇴직 (____년 ____월)	
		開始：____年____月 개시 (____년 ____월)	
		退職：____年____月 퇴직 (____년 ____월)	

その他の経歴 그외의 경력

兵役の有無 병역의 유무	☐ 無 무 ☐ 有 유 (入隊：____年____月 除隊：____年____月) 입대 (____년 ____월) 제대 (____년 ____월)	
経歴の補足説明 (学歴・職歴等) 경력의 보충설명 (학력, 직력등)	期間 기간	具体的な内容 구체적인 내용
	開始：____年____月 개시 (____년 ____월)	
	終了：____年____月 종료 (____년 ____월)	
	開始：____年____月 개시 (____년 ____월)	
	終了：____年____月 종료 (____년 ____월)	

出入国歴 (ある場合、全て記入すること) 출입국력(있을경우, 전부 기입할 것)

入国日 입국일	出国日 출국일	在留資格 재류자격	入国目的 입국목적
____年____月____日 (____년 ____월 ____일)	____年____月____日 (____년 ____월 ____일)		
____年____月____日 (____년 ____월 ____일)	____年____月____日 (____년 ____월 ____일)		
____年____月____日 (____년 ____월 ____일)	____年____月____日 (____년 ____월 ____일)		
____年____月____日 (____년 ____월 ____일)	____年____月____日 (____년 ____월 ____일)		
____年____月____日 (____년 ____월 ____일)	____年____月____日 (____년 ____월 ____일)		

出入国歴が更にある場合は、別紙(書式を問わず)に記載して添付して下さい。

지면이 부족할 경우, 별지(서식 관계없이)를 이용하여 전부 기입해서 첨부 해주세요.

在日家族・親族欄(該当者がいる場合は記載して下さい)

재일가족, 친족란(해당자가 있을 경우에 기재해 주세요)

家族・親族名 가족, 친족명	あなたとの関係 본인과의 관계	在留資格 재류자격	連絡先電話番号 연락처의 전화번호

留学理由書 유학이유서

あなたが日本留学を決定し、関西外語専門学校日本語課程に出願した理由を、これまでのあなたの学歴・経歴、更に本校卒業後の目標などを交え書いて下さい。

(以下には母国語で記載し、日本語訳を添付すること)

귀하가 일본유학을 결정하여, 관서외어전문학교 일본어과정에 출원희망하는 이유, 지금까지의 학력과 직력, 그 위에 본교를 졸업한 후의 목표등을 곁들여 기입해 주세요.

(모국어로 기입후에, 일본어번역본을 첨부할 것)

記入欄が足りない場合は別紙に続けて書いて下さい。

기입란이 부족할 경우,별지를 이용해 주세요.

該当する本校卒業後の予定にチェックし、具体的に記述して下さい。

해당하는 본교졸업후의 예정을 체크한 후에, 구체적으로 기술해 주십시오.

☐ 日本での進学 일본에서 진학	学習希望学科・専攻名 학습희망학과,전공명	
☐ 帰国 귀국	帰国後の予定 귀국후의 예정	
☐ その他 기타	具体的に 구체적으로	

以上はすべて真実であり、私_____が直筆し、記載の通りに相違ありません。
위의 사항은 전부 진실이며, 나_____이 직필,기재한 내용과 틀림없습니다.

作成日： _____年____月____日
작성일 (_____년 / _____월 / _____일)

本人署名： _____
본인서명